

# 第十六屆 APEC 部長會議重點紀要

經濟部國際貿易局

為期兩天的 APEC 第十六屆部長會議於 18 日在智利首都聖地牙哥圓滿落幕。會議主題為“共同社群：我們的未來”，會中討論重點包括：支持 WTO 回合談判、區域貿易協定與自由貿易協定(RTAs/FTAs)、與企業界的互動(包括「跨太平洋商業議程」(Trans-Pacific Business Agenda, TPBA)倡議及「亞太自由貿易協定」(Free Trade Agreement of the Asia Pacific, FTAAP)可行性研究兩項倡議)、貿易自由化與便捷化、e 化 APEC 與資訊社會、與產業對話、反恐、結構改革、反貪污議題、衛生安全等議題。

部長們於會後發表聯合聲明，承諾將為實現亞太地區開放性貿易體制而努力。聯合聲明指出，在貿易安全、透明化、反貪污、人力資源開發、衛生、知識經濟和永續發展等主要領域，亞太地區面臨共同挑戰，有必要採取共同行動加以應對，並重申將為實踐茂物目標而努力。

其餘會議重點包括：

## ■ 支持 WTO 回合談判

與會會員體部長們肯定「七月套案」順利獲得採認，有利杜哈回合發展議程(Doha Development Agenda, DDA)突破原有的僵局，繼續應有之談判步調，盼能獲致一個全面平衡的結果(Balanced overall outcome)，除深化多邊貿易體系帶動經濟成長外，亦希望能協助解決開發中國家的貧窮問題。

部長們呼籲各會員體在各項議題，包括農業補貼之刪除、市場進入、服務業及 WTO 規則改善在內之議題均應展現彈性。此外，部長們亦呼籲會員體應在貿易便捷化、多邊規範、透明化及對開發中國家特殊與差別待遇、及能力建構等領域加速談判之進展，俾提供一個更確定、透明及自由化之市場。

大會肯定 APEC 會員體駐 WTO 代表聯誼會(APEC Geneva Caucus)今年之工作表現，並鼓勵會員體在日內瓦的代表，在 2005 年香港舉行之 WTO 第六屆部長級會議前，繼續努力做好 APEC 與 WTO 間之橋樑工作。部長們決議明年在韓國舉行之貿易部長會議應就 DDA 之進展進行檢討，俾做為年底在香港舉行之 WTO 第六屆部長級會議之討論重心。

會中各會員體之部長們亦對俄羅斯及越南入會案之進展予以肯定，並呼籲各會員體儘快就入會案達成協議，包括給予新入會國家必要之能力建構協助。

## ■ 區域貿易協定與自由貿易協定(RTAs/FTAs)

部長們歡迎 RTAs/FTAs 對達成「茂物目標(Borgor Goals)」所做的貢獻，惟亦注意到 APEC 企業諮詢委員會(ABAC)主張 RTAs/FTAs 應更透明化之必要性。

部長們回應企業界之建言，通過「最佳範例(Best Practices)」作為會員體洽簽 RTAs/FTAs 的參考模式。部長們也歡迎會員經濟體 RTAs/FTAs 之相關資訊放入 APEC 秘書處網頁中，同時指示資深官員研究開發一套 APEC RTAs/FTAs 資料

庫的可能性俾利各界使用。

會中並決定在個別行動計劃(IAP)架構下增列 RTAs/FTAs 專章俾由會員體填報，逐年提交相關資訊。

## ■ 與企業界的互動

肯定今年度 ABAC 積極與資深官員暨相關論壇間對話的成果，其中包括反恐議題、貿易便捷化擴大對話、關務合作對話、及標準及符合性之政策對話等。

另部長們了解 ABAC 建議之「跨太平洋商業議程」(Trans-Pacific Business Agenda, TPBA)及「亞太自由貿易協定」(Free Trade Agreement of Asia Pacific, FTAAP)兩項倡議，同意將向領袖們建議予以回應，俾強化亞太地區之貿易自由化之環境。

## ■ 貿易自由化與便捷化

本次會議採認貿易與投資委員會(CTI)之報告案，內容包括：貿易便捷化行動方案(包含智慧財產權保護)、貿易便捷化擴大政策對話建言、透明化標準納入 IAP 章節、資訊科技產品零關稅、智慧財產權政策進展報告(IPR Policy Progress Mapping)、結構改革、生命科學策略方案等。

此外，部長們亦採認「政府採購透明化標準」案，並向領袖回報。

部長們肯定「APEC 貿易暨數位經濟領袖協定」開路者倡議為本年 APEC 支持 WTO 多邊貿易體系之具體成果之一，包括研提 3 項資訊科技產品建請 WTO 研議提供免關稅待遇。

部長們強調保護智慧財產權之重要性，採納提出「APEC 地區智慧財產權之整體策略(Comprehensive Strategy on IPR in APEC)」及「成立 APEC 智慧財產權服務中心(APEC IPR Service Center)」，俾利減少盜版、查緝仿冒、及提升合作及能力建構。

## ■ e 化 APEC 與資訊社會：

部長們採認我國推動之「APEC 推動建立跨境無紙化貿易環境之策略與行動(APEC Strategies and Actions toward a Cross-Border Paperless Trading Environment)」及「APEC 隱私權保護架構(APEC Privacy Framework)」，肯定 e 化策略的規劃，並對我國數位機會中心(ADOC)方案的進展表示歡迎，重申對汶萊目標亦即於明年底將網際網路的使用率提高三倍之承諾。

## ■ 與產業對話：

部長們肯定今年度化學品對話會議，並對歐盟以環保理由採行化學品管制措施(REACH)表示關切。另外部長們亦採認「生命科學創新論壇(Life Science Innovation Forum)」所提出之「策略方案(Strategic Plan)」，俾針對生命科學之藥物及醫療設備等貿易提出研發、創新、行銷及醫療合作等四大目標。

## ■ 反恐議題：

部長們制定「肩射飛彈(MANPADS)管制綱領」、並歡迎資深官員將反恐任務小組任務期限延長至 2006 年年底之決定，並與相關國際組織合作，亦

歡迎本年三月在智利舉行之 APEC 區域貿易安全會議(STAR)成果，並指出反恐措施應與貿易便捷化密切結合並取得平衡，方能確保貿易活動成本的降低，同時呼籲各經濟體應進一步合作，以強化反恐成效。

#### ■ 結構改革：

部長們同意將「實施結構改革之領袖議程(Leaders' Agenda to Implement Structural Reform, LAISR)」提交領袖會議採納，以作為 2005 年及未來在下列優先領域推動 APEC 會員體國內結構改革之指導綱領(包括法制改革、加強經濟法制基礎、競爭政策、公司治理、及公部門管理)。

#### ■ 反貪污：

部長們通過由智利、韓國及美國共同提出之「聖地牙哥反貪承諾」(Santiago Commitment to Fight Corruption and Ensure Transparency)及「APEC 反腐化及透明化行動綱領」(APEC Course of Action on Fighting Corruption and Ensuring Transparency)，並將提交領袖會議採認。

#### ■ 衛生安全(Health Security)：

針對跨境傳播的各種傳染病，研議建立合作防範機制，我國於本議題特別倡議應透過區域內會員體的協調合作，加強抗病毒疫苗之研究。此議題原未被採納入主席所草擬第四版的聯合聲明之中，惟經我在會議中特別發言堅持，經主席徵詢各會員體均無異議，獲增列於定稿版本之中。

#### ■ 期中盤點：

部長們了解茂物目標之推動進展，指示明年韓國舉行之 APEC 貿易部長會議應就期中盤點提出初步報告、並向年度部長會議提出期末報告，俾利明年度向領袖提出正式回報。

#### ■ 未來主辦國：

本次會議確定未來數年 APEC 主辦國之順序如下：韓國(2005)、越南(2006)、澳洲(2007)、秘魯(2008)、新加坡(2009)。

### 雙邊會談成果豐碩

中華台北代表團由財政部林部長全及經濟部何部長美玥率同外交部、財政部、經濟部及金管會相關部會同仁出席，並善用此次會議期間，分別與印尼、智利、韓國、加拿大、越南、日本、澳洲、俄羅斯及菲律賓等九個會員體舉行雙邊會談，相關成果如下：

- 一、 與俄羅斯簽署其入會雙邊諮商協議書；
- 二、 落實我在 APEC 所倡議之數位機會案 ADOC 並邀請相關會員體積極參加明年在我國舉行之 ADOC 年會；
- 三、 與相關會員體就可投資合作之開發第三國市場達成共識；
- 四、 展現我願與各國分享中小企業發展經驗之誠意,獲各國高度肯定；

五、 為明年即將生效之京都議定書建構民間企業交流及合作的平台，以交換彼此降低產業二氧化碳排放量之經驗。

六、我國去（2003）年所倡議之數位機會中心經過半年的執行，將為選擇六個合作會員體(秘魯、智利、印尼、菲律賓、越南及巴紐)量身訂做一套適合各該國的數位發展計畫，透過年度部長會議以及雙邊會談的機會向會員體作說明，ADOC 已被納入部長聲明中，除凸顯我資訊科技產業在 APEC 會員體中具有一定之地位外，亦適度展現我願對 APEC 作出貢獻之善意。

（資料來源：經濟部國貿局新聞稿）

有關第十六屆部長聯合聲明的全文，可於 APEC 官方網站上直接下載及閱讀：  
[http://www.apecsec.org.sg/apec/ministerial\\_statements/annual\\_ministerial/2004\\_16th\\_apec\\_ministerial.html](http://www.apecsec.org.sg/apec/ministerial_statements/annual_ministerial/2004_16th_apec_ministerial.html)